

## 董事局主席及首席執行官獻辭



尊敬的各位股東：

我們欣然附上2004年年報供大家審閱。2004年是本集團從2003年在中國爆發的嚴重急性呼吸系統綜合症(「非典」)造成的影響中恢復過來後步入的年份，對本集團來說是異常艱苦的一年。此外，本集團在保持健康的資產負債表和現金流量的同時，採取措施，把握機遇，進一步擴大生產能力。2003年後期公布的所有擴張計劃均在2004財政年度得到成功的實施。

2004年第一季度，本集團將臨沂總部的低溫肉製品加工能力增至40,000噸。在通遼新建的生產廠已於2004年第四季度投產，為本集團增加了250,000噸年生豬屠宰能力和100,000噸保鮮肉、30,000噸高溫肉製品和30,000噸低溫肉製品的年加工能力。

在德州新建立的生產廠擁有250,000噸年生豬屠宰能力和100,000噸年保鮮肉加工能力，該廠已於2004年6月投產，運營情況令人滿意。齊齊哈爾生產廠也已於2004年4月投產，運營情況平穩，符合本集團的擴張計劃。

由於對本集團產品的需求增長，來自四個生產基地的貢獻提高，本年度的營業收入增長了33.3%，達到65億元人民幣。2004財年股東應佔淨利潤比上年度5.521億元人民幣增長了11.6%，達到6.162億元人民幣。本集團已經發布公告，公布已於2004年10月完成對本集團之聯營公司Glorious Faith Corporation(「Glorious Faith」)的收購，Glorious Faith於2004年第四季度貢獻了總計2,180萬元人民幣的利潤。管理層預計其在2005年將全年貢獻利潤。



在本年度內，本集團還擴張了分銷網絡，尤其是本集團的金鐘專賣店網絡。於2004年年末，本集團已經擁有2000多家分銷本集團保鮮肉和低溫肉製品的專賣店。與上年同期相比，這兩種高檔產品有顯著增加，銷售額分別增長了76.2% and 33.3%。管理層已把這兩種高檔產品確定為本集團向前發展的主要增長驅動器，並將繼續致力於發展專賣店網絡和擴大產量，以滿足對這些產品的需求增長。

在新的一年裡，本集團的管理層和員工將繼續致力於推動本集團的增長和發展。

在此感謝所有股東和投資者長期以來對本集團的信任和支持，我們將努力在新的一年裡達到更高的高度。

**明金星**  
(主席)

**周連奎**  
(首席執行官)

2005年2月28日